

# **GEBRUIKERSHANDLEIDING WERKBAK**

## **USER MANUAL SUSPENDED BASKET**

**(NEDERLANDS- & ENGELSTALIGE UITVOERING)**



## **1. AANWIJZINGEN VOORAF:**

- Voor **ingebruikname** de gebruikshandeling lezen en in acht nemen;
- **Gebruik** van werkbak alleen door bevoegde en voorgelichte personen;
- **Lees** en volg alle instructies en waarschuwingen die op of aan de werkbak zijn aangebracht;
- Wijziging en/of modificatie van de werkbak is **streng verboden**;
- Stap **nooit** in de werkbak indien u niet in goede lichamelijke conditie verkeert;

## **2. CONTROLES:**

**Voor het eerste gebruik moet worden gecontroleerd dat:**

- De werkbak voldoet aan de bestelspecificatie;
- Certificaten aanwezig zijn;
- De werklast en de merken overeenkomen met de gegevens op de typeplaat en het certificaat ;
- Zijn alle specificaties van het hijsmiddel ingevoerd in een centraal register (indien aanwezig).

**Voor elk gebruik moet worden gecontroleerd dat de werkbak:**

- Een werklast heeft die geschikt is voor de beoogde toepassing;
- Geen beschadigingen of andere afkeurverschijnselen vertoont;
- Binnen de ervoor vastgelegde keuringsintervallen wordt gebruikt. De controles worden gedocumenteerd en zijn op het werkterrein verifieerbaar;
- De benodigde kraan niet wordt overbelast;
- De lasthaak van de kraan wordt belast in het draagpunt en niet op de punt;
- De te gebruiken staalkabels of hijskettingen niet beschadigd zijn en deze bevestiging zijn aan de daarvoor bestemde hijsogen op de werkbak;
- Alle hijsshaken zijn voorzien van veiligheidskleppen.

## **3. EISEN AAN TE GEBRUIKEN KRAAN:**

- Het ophangen en verplaatsen van een werkbak waarin zich personen bevinden mag uitsluitend geschieden door middel van een kraan, die voldoet aan de in Nederland geldende wettelijke bepalingen. Dit moet blijken uit het kraanboek en de gebruiksaanwijzing van de kraan. Voor kranen die na 1995 in gebruik genomen zijn, dient de kraan voorzien te zijn van een CE-markering met een bijbehorende verklaring van overeenstemming;
- De belasting door de volbelaste werkbak van de hijskraan en het hijsgereedschap bedraagt niet méér dan één kwart (25%) van de toelaatbare bedrijfslast gerekend naar de hijstabel(len) van de kraan, respectievelijk van de toelaatbare werklast van het hijsgereedschap. In afwijking van de vorige volzin bedraagt van vast-opgestelde en van op permanente kraanbanen opgestelde hijskranen de belasting van de delen, die niet tot de kabel of het hijsgereedschap behoren, niet meer dan driekwart (75%) van de nominale belasting waarvoor deze delen zijn ontworpen;
- Kraanbaangebonden hijskranen zijn voorzien van meelopende, om de railkop grijpende railklauwen, die mogelijk kantelen van de kraan verhinderen;
- Het hijswerk van de kraan die wordt gebruikt om een werkbak te verplaatsen, moet zijn uitgerust met zogenaamde automatische remmen, die niet kunnen worden uitgeschakeld. Het dalen van de werkbak door middel van vrije val mag niet kunnen plaatsvinden (let op heimachines en graafkranen);
- De kraan moet soepel te bedienen zijn. Indien één of meer kraanbewegingen slechts schoksgewijs kunnen worden uitgevoerd mag een dergelijke kraan niet voor het ophangen en verplaatsen van een werkbak met personen worden toegepast;
- Bij gebruik mobiele kraan: de stempels moeten horizontaal en stabiel worden geplaatst en wel zodanig dat de stabiliteit voldoende gewaarborgd is . De LMB dient overeenkomstig de geldende tabel ingesteld te worden. Bij weinig draagkrachtig terrein moeten maatregelen zijn getroffen die de stabiliteit waarborgen. Bijvoorbeeld door vergroting van het dragend oppervlak met behulp van schotten of platen;
- Let op: de haakbevestiging moet uitwendig inspecteerbaar zijn. De zogenaamde balhaken, balgewichten en jibhaken kunnen uitwendig meestal niet geïnspecteerd worden. Gebruik deze nooit in combinatie met een werkbak.

#### **4. AANWIJZINGEN KRAANMACHINIST:**

- De kraan moet worden bediend door een persoon die met de bediening en met de aard der werkzaamheden vertrouwd is. Deze persoon moet -indien dit wettelijk is voorgeschreven- in het bezit zijn van een persoonscertificaat machinist kraan;
- Met een mobiele kraan, waaraan een bemande werkbak is bevestigd, wordt niet gereden;
- Met een op een kraanbaan rijdende hijskraan met bemande werkbak wordt alleen met kruipsnelheid (max. 2,5 km/h) gereden;
- De werkbak mag niet worden gebruikt bij een windsnelheid van meer dan 13.8 m/s (windkracht 6 Beaufort) en in ieder geval niet boven de windsnelheid, die als maximaal toelaatbaar voor de kraan in bedrijf geldt;
- De werkbak mag niet worden gebruikt om overhangende of grote voorwerpen op te heffen, die het maximum draagvermogen kunnen overschrijden, noch voor het dragen van voorwerpen die de windbelasting van het platform kunnen vergroten (bijv. aanplakborden, etc.);
- Controleer altijd onder en rond de werkbak vóór het dalen of zwenkbewegingen, om te zien of de omgeving vrij is van personeel en obstructies. Wees voorzichtig met zwenken op plaatsen met langsrijdend verkeer. Gebruik barrières om de verkeersstroom te regelen of om de toegang tot de machine te verhinderen;
- Voor en tijdens het hijsen met de werkbak dient de gebruiker duidelijk zicht te hebben op de gevolgde route en een veilige afstand te bewaren van obstakels, randen, gaten, inzinkingen, hoogteverschillen en andere gevaren, om veilig hijsen met de werkbak omhoog te verzekeren. Bewaar altijd een veilige afstand van obstructies boven het hoofd;
- De bediener dient zijn supervisor onmiddellijk op de hoogte te stellen van potentieel gevaarlijke locaties (omgevingen) wanneer dit tijdens het gebruik duidelijk wordt;
- De bediener dient problemen of defecten in verband met de werkbak, zodra deze tijdens het gebruik geconstateerd worden, onmiddellijk aan zijn chef te rapporteren. Alle problemen of defecten die de veilige werking nadelig beïnvloeden, moeten gerepareerd worden, voordat het gebruik wordt hervat;
- Tussen de kraanmachinist en de personen in de werkbak bestaat waar mogelijk steeds rechtstreeks visueel contact en er wordt tussen hen altijd een onbelemmerde communicatie instandgehouden tijdens het verblijf in de werkbak. De kraanmachinist en de personen in de werkbak zijn hierover vooraf geïnstrueerd en zij hebben duidelijke afspraken gemaakt over de communicatie tijdens het verblijf in de werkbak. Vanuit de werkbak worden de aanwijzingen aan de kraanmachinist steeds door één en dezelfde persoon gegeven;
- De kraanbestuurder moet de werkbak altijd voorzichtig en met geringe snelheid verplaatsen. Hierbij moet worden voorkomen dat de werkbak ergens tegen aanloopt of anderszins schokken ondergaat. Voorts moet de werkbak onder alle werkomstandigheden vrij van de giek van de mobiele kraan hangen;
- Zolang er een werkbak in de kraan hangt mag de kraanbestuurder de bedieningsplaats van de kraan niet verlaten. Hij mag tegelijkertijd geen andere hijswerkzaamheden met de kraan verrichten (zoals bijvoorbeeld bij een hijskraan met een 'hoofd- en hulphijsinrichting');
- Voorkomen moet worden dat de werkbak ongewilde bewegingen kan maken. Indien er een verbinding bestaat tussen de op hoogte hangende werkbak en de grond of een ander vast voorwerp (gebouw, schip, kraan en dergelijke), bijvoorbeeld door middel van een luchtslang of een stroomkabel, voor in de werkbak gebruikt gereedschap, moet worden zorggedragen dat die verbinding voldoende lang is en vrij hangt, opdat verplaatsing van de werkbak niet wordt gehinderd, noch anderszins gevaar voor personen in de werkbak kan ontstaan;
- Tijdens het verrichten van werkzaamheden vanuit de werkbak moet deze zo nodig tegen wegdraaien of uitwijken zijn geborgd. Hiertoe moeten permanent enige werplijnen in de werkbak aanwezig zijn. Deze lijnen moeten na gebruik worden opgeborgen in een daarvoor bestemde voorziening;
- Voor werkzaamheden in de nabijheid van onbeschermd, onder spanning staande elektriciteitsleidingen, moeten zodanige voorzieningen zijn getroffen dat deze werkzaamheden veilig uitgevoerd kunnen worden. De beheerder en/of eigenaar van die leidingen moet toestemming verlenen, voor zover de werkzaamheden worden verricht binnen de hieronder staande zones, te weten:
  - 50 meter: Bij hoogspanningsleidingen op stalen masten;
  - 25 meter: Bij laagspanningsleidingen op houten masten,
  - 5 meter: Bij contactleidingen van spoor- en tramwegen, alsmede van onder meer sprinter, metro en hijskranen.

- Met toenemende mate zijn mobiele kranen uitgerust met afstandbediening. Het voordeel is dat de machinist direct bij de werkzaamheden aanwezig is. Het gebruik van afstandbediening in de bak is mogelijk indien:
  - Men volledig toezicht heeft over de mobiele kraan (omstanders);
  - Volledige bediening mogelijk is (alle kraanfuncties);
  - Redding bij uitval motor/afstandbediening mogelijk is (dus een machinist die de kraan kan bedienen (waarbij het overnemen van de bediening mogelijk is)).

*Een kenmerk van een goede operator is de zachtheid van de bewegingen van last en takel. Hortende en stotende bewegingen, vliegende starts, plotse richtingveranderingen en harde stops zijn het uithangbord van een slechte operator. **De goede operator kent deze raad en past ze ook toe voor een veilig en efficiënt gebruik van de kraan en werkbak.***

## **5. GEBRUIK VAN DE WERKBAK:**

- In de in een mobiele kraan hangende werkbak mogen zich geen personen beneden de leeftijd van 18 jaar bevinden;
- In de werkbak mogen zich niet meer personen bevinden dan waarvoor deze bestemd is;
- Blijf altijd op de werkbak staan. Probeer niet hoger te komen of te reiken door op de beschermrail van het platform of enig ander voorwerp te staan of te klimmen. Houd beiden voeten op de vloer van de werkbak. Niet op de beschermrail, tussenrail of verbindingstangen van de werkbak zitten, staan of klimmen. Het gebruik van planken, ladders of andere voorwerpen op de werkbak om de hoogte te vergroten is verboden;
- Het gebruik van een goedgekeurde veiligheidsgordel en veiligheidslijn, helm en relevante veiligheidskleding is verplicht. Bevestig de gordel aan de daarvoor bestemde bevestigingspunten op het platform en verwijder ze niet voordat de werkbak in de ruststand is teruggekeerd en u de werkbak verlaat;
- Om verwondingen aan handen en andere lichaamsdelen te voorkomen dient bij het hijsen veilige afstand te worden gehouden van de werkbak;
- Tussen de kraanmachinist en de personen in de werkbak bestaat waar mogelijk steeds rechtstreeks visueel contact en er wordt tussen hen altijd een onbelemmerde communicatie instandgehouden tijdens het verblijf in de werkbak. De kraanmachinist en de personen in de werkbak zijn hierover vooraf geïnstrueerd en zij hebben duidelijke afspraken gemaakt over de communicatie tijdens het verblijf in de werkbak. Vanuit de werkbak worden de aanwijzingen aan de kraanmachinist steeds door één en dezelfde persoon gegeven;
- Werkbakken worden nooit gebruikt bij windsnelheden boven 13,8 m/s (windkracht 6 Beaufort) noch bij windsnelheden die hoger zijn dan voor de mobiele kraan in normaal bedrijf toelaatbaar is.
- In de werkbak bevinden zich niet meer personen en/of lasten dan waarvoor de werkbak bestemd is.
- Het betreden en verlaten van de werkbak geschiedt uitsluitend wanneer deze op een vaste ondergrond is afgezet;
- Tijdens het verrichten van werkzaamheden vanuit de werkbak moet deze zo nodig tegen wegdraaien of uitwijken zijn geborgd. Hiertoe moeten permanent enige werplijnen in de werkbak aanwezig zijn. Deze lijnen moeten na gebruik worden opgeborgen in een daarvoor bestemde voorziening;
- Indien vanuit de werkbak brandgevaarlijke werkzaamheden (zoals lassen) worden verricht, moet een doelmatig brandblusapparaat in de werkbak aanwezig zijn. Aanbevolen wordt om de gas- en zuurstofflessen **niet** in de werkbak te plaatsen;
- Voor werkzaamheden in de nabijheid van onbeschermd, onder spanning staande elektriciteitsleidingen, moeten zodanige voorzieningen zijn getroffen dat deze werkzaamheden veilig uitgevoerd kunnen worden. De beheerder en/of eigenaar van die leidingen moet toestemming verlenen, voor zover de werkzaamheden worden verricht binnen de hieronder staande zones, te weten:
  - 50 meter: Bij hoogspanningsleidingen op stalen masten;
  - 25 meter: Bij laagspanningsleidingen op houten masten,
  - 5 meter: Bij contactleidingen van spoor- en tramwegen, alsmede van onder meer sprinter, metro en hijskranen.
- Met toenemende mate zijn mobiele kranen uitgerust met afstandbediening. Het voordeel is dat de machinist direct bij de werkzaamheden aanwezig is. Het gebruik van afstandbediening in de bak is mogelijk indien:
  - Men volledig toezicht heeft over de mobiele kraan (omstanders);
  - Volledige bediening mogelijk is (alle kraanfuncties);
  - Redding bij uitval motor/afstandbediening mogelijk is (dus een machinist die de kraan kan bedienen (waarbij het overnemen van de bediening mogelijk is)).

**Jagé Constructie BV - Hijs- en heftechniek / Ambachtstraat 1B / 2969 BX Oud - Alblas / The Netherlands**  
Tel.: 0031(0)184-694080 / Fax: 0031(0)184-694240 / E-mail: info@hijshiftechniek.nl / www.hijshiftechniek.nl

## **6. ONDERHOUD:**

- Frequent reinigen is noodzakelijk. Alle stof, vuil, zoutkorsten, olie- of vetresten moeten worden verwijderd. Verf- of bitumenresten, met name op typeplaten of labels, moeten worden verwijderd;
- Houd de staalkabels / hijsketting welke bevestigd is aan de werkbak schoon en goed gesmeerd;
- Controleer regelmatig de staalkabels / hijsketting welke bevestigd is aan de werkbak op beschadiging;
- Controleer regelmatig of alle hijsogen in goede conditie zijn;
- Controleer regelmatig of alle boutverbindingen vast aangedraaid zijn.

## **7. REPARATIE:**

Reparaties aan de werkbak mogen alleen door deskundigen worden uitgevoerd. Elk vervangend onderdeel moet voldoen aan de betreffende Europese norm of aan de geldende Nederlandse norm.

Als een vervormd onderdeel van een samenstel moet worden vervangen dient rekening te worden gehouden met mogelijke overbelasting van het gehele samenstel. Vervanging van het gehele part, waarvan het vervormde onderdeel deel uit maakt, is dan op zijn minst noodzakelijk.

## **8. KEURING:**

De werkbak dient regelmatig (tenminste 1 x per jaar) door een deskundige te worden geïnspecteerd. Afhankelijk van de aard van het gebruik (ruwheid of intensiteit) moet deze periode worden verkort.

Als bij een gebruiker twijfel bestaat t.a.v. de gebruikstoestand van de werkbak dan dient deze buiten gebruik te worden gesteld en aan een keuring (beproeving) door een deskundige te worden onderworpen.

# USER MANUAL SUSPENDED BASKET

## **1. INFORMATION FOR USER:**

- The combination of the crane and the suspended basket shall only be operated by people trained in the safe use of the combination, including the operating procedures for egress in case of power supply failure or control failure;
- The lifting and supporting shall be made under controlled conditions and under the direction of one appointed person;
- A crane driver shall always be present at the normal crane control station when the basket is occupied. Two way communication shall exist between the persons in the basket and the crane driver at all times during the lifting operation;
- The required equipment necessary to perform an emergency rescue shall be available throughout the lifting operation;
- During operation the employer shall not require the crane driver and signaller to do other work at the same time. During the operation they shall operate only one crane or direct one suspended basket;
- Load lifting attachments for suspended baskets shall not be used for any other purpose;
- Suspended baskets shall not be used in high winds, storms, ice, snow, fog, sleet, or other adverse weather conditions which could affect the safety of personnel;
- Machines which can be operated simultaneously in the same place with risks of collision shall be stopped;
- Unintended movement of the basket shall, where possible, be prevented, e.g. by means of guide ropes or anchoring;
- The suspended baskets, hook, catch, and fixed load lifting attachment shall be inspected prior to each use;
- If suspended baskets are moved through openings, measures shall be taken against entanglement and crushing risks.

## **2. INFORMATION FOR CRANE DRIVER:**

- All movements should proceed gently with low speeds.

## **3. INFORMATION FOR THE PERSONNEL IN THE BASKET:**

- In suspended baskets a distribution as symmetrical as possible of the load shall be achieved;
- Persons in suspended baskets shall fasten their safety harness onto the anchorages provided. The length of the device between the anchorage points and the harness shall be fixed such that the operator is restrained within the basket at all times. The maximum length shall be indicated in the instruction notice of the manufacturer;
- The basket rated capacity shall not be exceeded;
- Tools and material carried by personnel shall be secured, in particular against displacement, tipping, and falling out;
- Occupants shall keep all parts of the body inside the suspended basket during raising, lowering and positioning, to avoid pinch points. Occupants shall not stand on or work from the handrail or side protection of the suspended basket or anything in it;
- The basket shall be positioned on a firm surface during access and egress.

## **4. SPECIAL REQUIREMENTS RELATED TO THE WORK FROM THE SUSPENDED BASKET:**

- Any power cables or hoses provided to the basket shall be connected in such a way that they will not interfere with the safe operation of the basket;
- Any guide ropes provided to the basket shall be connected in such a way that they will not interfere with the safe operation of the basket;
- Power cables or hoses shall not be used as guide ropes;
- When electric welding from the basket, special care shall be taken to earth the basket in order to protect the crane and/or its ropes from becoming conductors of electricity.

## **5. INSPECTION AND TESTING:**

- Each year the manual basket should be inspected and tested by a qualified person.